

Texte zum Übersetzen auf Englisch, Arabisch und Ukrainisch:

Schulwegplan Grundschule am Gernerplatz

Ein Projekt im Rahmen der „Kinderfreundlichen Kommune“ Puchheim in Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat

Liebe Eltern,

der Straßenverkehr stellt gerade für Ihr Kind, insbesondere als Schulanfänger:in, täglich eine große Herausforderung dar. Wir möchten Sie im Rahmen der kinderfreundlichen Kommune Puchheim mit diesem Schulwegplan unterstützen. Ihr Kind soll sicher zur Schule und wieder nach Hause kommen. Der Schulwegplan zeigt Ihnen, über welche Über- wege und Querungshilfen Ihr Kind die Schule erreichen kann und richtet sich vorwiegend an Fußgänger:innen. Seien Sie Ihrem Kind immer ein gutes Vorbild im Straßenverkehr. Erklären Sie ihm die Straßenverkehrsordnung und üben Sie mit ihm die Regeln ein. Ihr Kind sollte helle, gut sichtbare Kleidung tragen, am besten die in der ersten Klasse erhaltene Verkehrshelferweste.

Für Ihr Kind hat es viele Vorteile, den Schulweg zu Fuß zurück- zulegen. Ihr Kind gewinnt Sicherheit im Straßenverkehr und entdeckt auf seinem Schulweg oftmals schöne Plätze, die ihm im Auto entgangen wären. Ein weiterer Vorteil ist, dass Ihr Kind sich vor der Schule, wo meist stundenlanges Sitzen angesagt ist, nochmal richtig bewegen kann. Sollten Sie Ihr Kind doch einmal mit dem Auto zur Schule bringen, halten Sie bitte an einer der in diesem Plan ausgewiesenen Elternhaltestellen und lassen Ihr Kind das letzte Stück Weg zu Fuß zurücklegen.

Ihre Schule organisiert die Aktionswochen „Zu Fuß zur Schule“. Helfen auch Sie mit, gefährliche Verkehrssituatio- nen vor unseren Schulen in Puchheim zu minimieren und einen kleinen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Wir wollen, dass der Schulwegplan stets aktuell ist und freuen uns über jede Anregung.

Ihr

Norbert Seidl

Erster Bürgermeister

Schulweghelferinnen und Schulweghelfer gesucht!

Helfen Sie mit, den Schulweg sicherer zu machen und engagieren Sie sich ehrenamtlich im Schulwegdienst!

Die Koordinatorin Franziska Brunner steht Ihnen für Rückfragen gerne zur Verfügung.

KONTAKT

Elternbeiratsvorsitzende

Daniela Mühlbauer

E-Mail: elternbeirat-gs-gernerplatz@gmx.de

PI Germering

Telefon 089-894157-0

E-Mail: pp-obn.germering.pi@polizei.bayern.de

Koordinatorin Schulweghelfer Puchheim

Kinderschutzbund Kreisverband Fürstenfeldbruck

Franziska Brunner

Telefon 015736911169

E-Mail: schulweghelfer-puc@web.de

QR CODE

Andere Sprachen:

Englisch

Arabisch

Ukrainisch

AGENDA

1. Aufpass-Stelle Alpenstraße / Lagerstraße Besonders morgens sehr hohes Verkehrsaufkommen.
2. Aufpass-Stelle - SPIELSTRAßE Rotwandstraße / Gernerplatz Hohes Verkehrsaufkommen durch Autos und Fahrräder.
3. Aufpass-Stelle Bäumelstraße / Gernerplatz Unübersichtlicher Bereich. Nicht direkt an der Kurve die Straße überqueren. Schulweghelfer-Übergang benutzen.
4. Aufpass-Stelle Obere Lagerstraße / Rainerstraße Kreuzt Schulweg weiterführender Schulen.
5. Aufpass-Stelle Lagerstraße / Nordendstraße Stark befahrene Kreuzung ohne Fußgängerüberweg.



Schulweghelfer- Übergänge Besetzt, sofern ausreichend Ehrenamtliche vorhanden.



Zebra- streifen



Spielstraße - Kinder haben Vorrang, Geschwindigkeit max 7kmH



Gefahrstelle



Ampel

Мапа шкільних маршрутів для початкової школи на Гернерплац

Проект в рамках ініціативи «Доброзичливої до дітей громади» Пухгайм у співпраці з батьківською радою

Шановні батьки,

Дорожній рух є серйозним щоденним викликом для вашої дитини на шляху до школи, особливо для новачків. Ми хотіли б підтримати вас цим планом шкільного маршруту в рамках ініціативи «Доброзичливої до дітей громади» у Пухгаймі. Ми хочемо, щоб ваша дитина безпечно діставалася до школи та поверталася додому. Мапа шкільних маршрутів покаже, якими переходами та пристроями для переходу може користуватися ваша дитина, щоб дістатися до школи, і в першу чергу вона орієнтована на пішоходів. Будьте будь ласка гарним прикладом для своєї дитини у сфері дорожнього руху. Поясніть дитині правила дорожнього руху та практикуйте їх разом з нею. Ваша дитина має носити світлий, добре помітний одяг, бажано також яскравий світловідбивний жилет, який вона отримала в першому класі.

Ходити пішки до школи має багато переваг для вашої дитини. Ваша дитина набуває навичок і впевненості у участі в дорожньому русі і часто відкриває для себе красиві місця по дорозі до школи, які вона могла б пропустити, їдучи в автівці. Ще одна перевага полягає в тому, що ваша дитина має таким чином змогу порухатись перед школою, де сидіння годинами поспіль - це звичайний розпорядок дня. Якщо ви відвозите дитину до школи автомобілем, будь ласка, зупиняйтеся на одній з батьківських зупинок, позначених на цій карті, і дайте дитині можливість, пройти останню частину шляху пішки.

Ваша школа організовує тижні кампанії «Пішки до школи». Ви також можете допомогти мінімізувати небезпечні дорожні ситуації перед нашими школами в Пухгаймі та зробити внесок у захист клімату.

Ми хочемо, щоб мапа шкільних маршрутів завжди була актуальною, і будемо раді будь-яким пропозиціям та доповненням.

З повагою
Норберт Зайдль
Перший бургомістр

Шукаємо помічників для шкільних шляхів!

Допоможіть нам зробити дорогу до школи безпечнішою і станьте добровільним помічником для шкільних шляхів !

Координаторка Франциска Бруннер (Franziska Brunner) буде рада відповісти на всі ваші запитання.

КОНТАКТИ

Голова батьківської ради

Даніела Мюльбауер (Daniela Mühlbauer)

Електронна пошта: elternbeirat-gs-gernerplatz@gmx.de

Поліцейний відділок Гермерінгу

Телефон 089-894157-0

E-mail: pp-obn.germering.pi@polizei.bayern.de

Координаторка помічників для шкільних шляхів Пухгайму

"Асоціація захисту дітей" осередку округу Фюрстенфельдбрук Kinderschutzbund
Kreisverband Fürstenfeldbruck

Франциска Бруннер (Franziska Brunner)

Телефон 015736911169, Електронна пошта: schulweghelfer-puc@web.de

QR-КОД

Інші мови:

німецька

англійська

арабська

Важливі місця на шляху до школи:

1. Alpenstraße / Lagerstraße: дуже інтенсивний рух, особливо вранці.
2. "Житлова зона", тобто зона сповільненого до 5-7км/год дорожнього руху, Rotwandstraße / Gernerplatz: висока інтенсивність руху автомобілів та велосипедів.
3. Bäumlstraße / Gernerplatz: ділянка з поганою видимістю дорожньої ситуації. Не переходьте дорогу безпосередньо на повороті. Використовуйте перехід з помічником для шкільних шляхів.
4. Obere Lagerstraße / Rainerstraße: тут перетинаються маршрути з учнями загальноосвітніх шкіл.
5. Lagerstraße / Nordendstraße: перехрестя без пішохідного переходу із великою інтенсивністю дорожнього руху.




Переходи з помічником для шкільних шляхів - діють за наявності достатньої кількості волонтерів.



"Зебра" - пішохідний перехід



"Ігрова дорога", "житлова зона", тобто зона сповільненого дорожнього руху, - діти (пішоходи) мають право на першочерговий рух відносно інших учасників дорожнього руху, швидкість всіх учасників дорожнього руху не більше 7 км/год

 Небезпечна ділянка



Світлофор

Schulwegplan Grundschule Süd

Ein Projekt im Rahmen der „Kinderfreundlichen Kommune“ Puchheim in Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat

Liebe Eltern,

der Straßenverkehr stellt gerade für Ihr Kind, insbesondere als Schulanfänger:in, täglich eine große Herausforderung dar. Wir möchten Sie im Rahmen der kinderfreundlichen Kommune Puchheim mit diesem Schulwegplan unterstützen. Ihr Kind soll sicher zur Schule und wieder nach Hause kommen. Der Schulwegplan zeigt Ihnen, über welche Über- wege und Querungshilfen Ihr Kind die Schule erreichen kann und richtet sich vorwiegend an Fußgänger:innen. Seien Sie Ihrem Kind immer ein gutes Vorbild im Straßenverkehr. Erklären Sie ihm die Straßenverkehrsordnung und üben Sie mit ihm die Regeln ein. Ihr Kind sollte helle, gut sichtbare Kleidung tragen, am besten die in der ersten Klasse erhaltene Verkehrshelferweste.

Für Ihr Kind hat es viele Vorteile, den Schulweg zu Fuß zurück- zulegen. Ihr Kind gewinnt Sicherheit im Straßenverkehr und entdeckt auf seinem Schulweg oftmals schöne Plätze, die ihm im Auto entgangen wären. Ein weiterer Vorteil ist, dass Ihr Kind sich vor der Schule, wo meist stundenlanges Sitzen angesagt ist, nochmal richtig bewegen kann. Sollten Sie Ihr Kind doch einmal mit dem Auto zur Schule bringen, halten Sie bitte an einer der in diesem Plan ausgewiesenen Elternhaltestellen und lassen Ihr Kind das letzte Stück Weg zu Fuß zurücklegen.

Ihre Schule organisiert die Aktionswochen „Zu Fuß zur Schule“. Helfen auch Sie mit, gefährliche Verkehrssituationen vor unseren Schulen in Puchheim zu minimieren und einen kleinen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Wir wollen, dass der Schulwegplan stets aktuell ist und freuen uns über jede Anregung.

Ihr

Norbert Seidl

Erster Bürgermeister

Schulweghelferinnen und Schulweghelfer gesucht!

Helfen Sie mit, den Schulweg sicherer zu machen und engagieren Sie sich ehrenamtlich im Schulwegdienst!

Die Koordinatorin Franziska Brunner steht Ihnen für Rückfragen gerne zur Verfügung.



Schulweghelfer- Übergänge Besetzt, sofern ausreichend Ehrenamtliche vorhanden.



Zebra- streifen



Ampel



Aufpass-Stellen



Gefahrstelle

Мапа шкільних маршрутів для початкової школи "Південь"

Проект в рамках ініціативи «Доброзичливої до дітей громади» Пухгайм у співпраці з батьківською радою

Шановні батьки,

Дорожній рух є серйозним щоденним викликом для вашої дитини на шляху до школи, особливо для новачків. Ми хотіли б підтримати вас цим планом шкільного маршруту в рамках ініціативи «Доброзичливої до дітей громади» у Пухгаймі. Ми хочемо, щоб ваша дитина безпечно діставалася до школи та поверталася додому. Мапа шкільних маршрутів покаже, якими переходами та пристроями для переходу може користуватися ваша дитина, щоб дістатися до школи, і в першу чергу вона орієнтована на пішоходів. Будьте будь ласка гарним прикладом для своєї дитини у сфері дорожнього руху. Поясніть дитині правила дорожнього руху та практикуйте їх разом з нею. Ваша дитина має носити світлий, добре помітний одяг, бажано також яскравий світловідбивний жилет, який вона отримала в першому класі.

Ходити пішки до школи має багато переваг для вашої дитини. Ваша дитина набуває навичок і впевненості у участі в дорожньому русі і часто відкриває для себе красиві місця по дорозі до школи, які вона могла б пропустити, їдучи в автівці. Ще одна перевага полягає в тому, що ваша дитина має таким чином змогу порухатись перед школою, де сидіння годинами поспіль - це звичайний розпорядок дня. Якщо ви відвозите дитину до школи автомобілем, будь ласка, зупиняйтеся на одній з батьківських зупинок, позначених на цій карті, і дайте дитині можливість, пройти останню частину шляху пішки.

Ваша школа організовує тижні кампанії «Пішки до школи». Ви також можете допомогти мінімізувати небезпечні дорожні ситуації перед нашими школами в Пухгаймі та зробити внесок у захист клімату.

Ми хочемо, щоб мапа шкільних маршрутів завжди була актуальною, і будемо раді будь-яким пропозиціям та доповненням.

З повагою
Норберт Зайдль
Перший бургомістр

Шукаємо помічників для шкільних шляхів!

Допоможіть нам зробити дорогу до школи безпечнішою і станьте добровільним помічником для шкільних шляхів !

Координаторка Франциска Бруннер (Franziska Brunner) буде рада відповісти на всі ваші запитання.

Телефон 015736911169, Електронна пошта: Postfuerdich@hotmail.de



Переходи з помічником для шкільних шляхів - діють за наявності достатньої кількості волонтерів.



"Зебра" - пішохідний перехід



"Ігрова дорога", "житлова зона", тобто зона сповільненого дорожнього руху, - діти (пішоходи) мають право на першочерговий рух відносно інших учасників дорожнього руху, швидкість всіх учасників дорожнього руху не більше 7 км/год



Небезпечна ділянка



Світлофор